

KOIZUMI

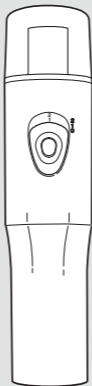
家庭用

ネイルポリッシャー KLC-0581

取扱説明書

ご使用前に必ずお読みください。

保証書付



このたびはコイズミ ネイルポリッシャーをお買い上げいただき、まことにありがとうございます。正しくご使用いただくために、ご使用前に必ず、この取扱説明書をお読みください。なお、この取扱説明書には保証書が付いています。お読みになった後は、大切に保管してください。

小泉成器株式会社

安全上のご注意

- *ご使用の前に、この「安全上のご注意」をよくお読みの上、正しくお使いください。
- *ここに示した注意事項は、製品を安全に正しくお使いいただき、お使いになる方や他の人々への危害や損害を未然に防止するためのものです。また注意事項は、危害や損害の大きさと切迫の程度を明示するために、誤った取り扱いをすると生じることが想定される内容を「警告」「注意」の2つに区分しています。いずれも安全に関する重要な内容ですので、必ず守ってください。



警告

誤った取り扱いをしたときに、死亡または重傷を負う可能性があるもの



注意

誤った取り扱いをしたときに、使用者が傷害を負ったり、物的損害の可能性のあるもの

絵表示例と絵表示の意味



○ 記号は、禁止の行為であることを告げるものです。図の中や近傍に具体的な禁止内容（左図の場合は分解禁止）が描かれています。



● 記号は、行為を強制したり指示したりする内容を告げるものです。図の中に具体的な指示内容（左図の場合は電源プラグをコンセントから抜いてください）が描かれています。

※お読みになった後は、お使いになる方がいつでも見られる場所に必ず保管してください。

⚠ 警告



改造はしない。修理技術者以外の方は、分解したり修理をしない。
火災・けがの原因となります。修理はお買い上げの販売店または小泉成器株式会社「修理センター」にご相談ください。



次のような方は使用しない。

- 爪や指先に疾患のある方
- 爪や爪の周りの皮膚に痛み、炎症、腫れなどのトラブルのある方
- 爪の弱い方

爪や肌を傷付けたり、けがの原因となります。

子供だけで使用させたり、乳幼児の手の届く場所で使用しない。
事故・けがの恐れがあります。

アタッチメントを取りはずした状態で電源を入れない。
事故・けがの恐れがあります。

⚠ 注意

ご使用前に必ずアタッチメントの状態（変形・破損・取り付け状態など）を確認する。

けがの原因となります。

本体・アタッチメントのお手入れやアタッチメントを着脱するときは、必ず電源を切る。

けがの原因となります。

周囲に人がいるときは不意の動作に注意して使用する。

事故・けがの恐れがあります。

乾電池の取り扱いに関して、以下のことを守る。

- ・ アルカリ乾電池（単4形）以外は使用しない。
- ・ 乾電池に表示してある注意内容を必ず守る。
- ・ 乾電池は⊕⊖極を確かめ、正しく入れる。
- ・ 使い切った乾電池は、すぐ取り出し、分別廃棄する。
- ・ 長時間使用しないときは、乾電池を取り出しておく。
- ・ 使用推奨期限内の乾電池を使用する。
- ・ 新しい乾電池と古い乾電池または異なった種類の乾電池を混ぜて使用しない。
- ・ 火の中に捨てない。

乾電池の発熱・破裂・破損・液漏れによるけがや周囲汚損の原因となります。

⚠ 注意



爪や爪の周りの皮膚に異常を感じたら、直ちに使用を中止する。
爪や皮膚を傷付ける恐れがあります。

落としたり、ぶついたりしない。
故障の原因となります。

爪のお手入れ以外の使用、乳幼児・ペットへの使用は避ける。
けが・故障の原因となります。

業務用として使用しない。また、不特定多数の人が使用する場所に置かない。
連続過負荷による故障の恐れがあります。

通電したまま放置しない。
事故・トラブルの原因となります。



お手入れをするときは、ベンジン、シンナー、アルコール、灯油などの溶剤や薬品類、磨粉などは使用しない。
ひび割れ・引火の恐れがあります。

アタッチメントを爪に強く押し付けない。
けが・故障の原因となります。

アタッチメントを同一箇所に対続けない。
けがの原因となります。

爪を削りすぎたり、磨きすぎたりしない。
けがの原因となります。

家族や他人と共用しない。
感染症を広げる恐れがあります。



ハンドクリームやネイルリムーバーなどが付いた手で本体を触らない。
劣化の原因となります。



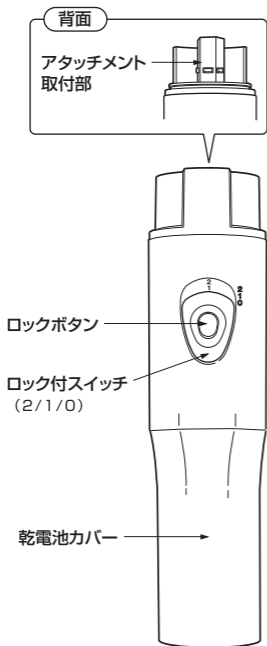
水をかけたり、水につけたりしない。また、ぬれた手で使用しない。
ショート・故障の原因となります。



浴室や湿気の多い場所に保管しない。
故障の原因となります。

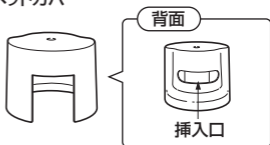
各部のなまえ

本体



付属品

● ヘッドカバー

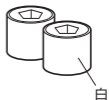


● アタッチメント

・表面整え(2個)※



・表面仕上げ(2個)※



・形づくり(2個)



※梱包時はアタッチメントの磨き面に保護フィルムが取り付けられています。
ご使用前に必ず保護フィルムを取りはずしてください。

＊ ＊ アタッチメントの着脱のしかた ＊ ＊

●用途に合わせてアタッチメントを選び、使い分けてください。

- ・表面整え<紫>=爪の表面の凹凸をなめらかにするときに。
- ・表面仕上げ<白>=爪の表面の凹凸をなめらかにした後につやを出したいときに。
- ・形づくり<シルバー>=爪の形づくりに。(爪の表面には使用しないでください。)

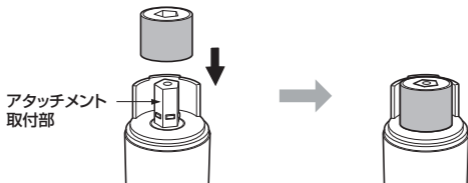
●梱包時はアタッチメントの磨き面に保護フィルムが取り付けられています。ご使用前に必ずアタッチメントに取り付けられている保護フィルムを取りはずしてください。(P.4参照)

●必ずロック付スイッチを「0」にしてから行ってください。

＊ 取り付けかた

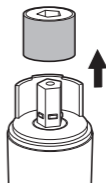
アタッチメントの中央の穴を、アタッチメント取付部に合わせ、まっすぐに差し込みます。

・「カチッ」と音がするまで差し込んでください。



＊ 取りはずしかた

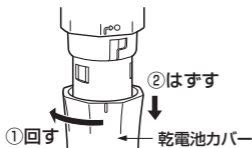
アタッチメントをまっすぐに引き抜きます。



乾電池の入れかた

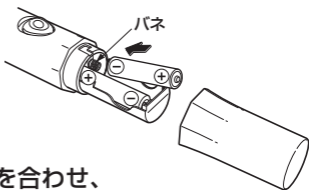
●必ずロック付スイッチを「0」にしてから行ってください。

1 乾電池カバーを矢印の方向に回して取りはずします。

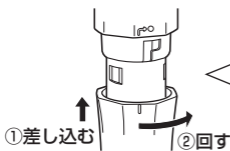






2 ケースの内側の表示に合わせて乾電池を入れます。

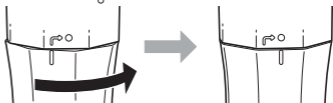
※バネは片方のみに付いています。



3 乾電池カバーと本体の印を合わせ、乾電池カバーを矢印の方向に回して取り付けます。



乾電池カバーの  印と本体の  印を合わせ、乾電池カバーの  印が本体の  印に合うまで回す。



電池寿命(目安)

●単4形アルカリ乾電池2本で1回5分間使用の場合、約16回使用できます。

※お手入れ状態や周囲温度など使用条件によって異なります。

※アタッチメントの回転が弱くなったときは、新しい単4形アルカリ乾電池(2本)と交換してください。

⚠ 乾電池の取り扱いに関する注意

以下のことを守ってください。乾電池の発熱・破裂・破損・液漏れによるけがや周囲汚損の原因となります。

- アルカリ乾電池(単4形)以外は使用しない。
- 使い切った乾電池は、すぐ取り出し、分別廃棄する。
- 乾電池に表示してある注意内容を必ず守る。
- 長時間使用しないときは、乾電池を取り出しておく。
- 乾電池は⊕⊖極を確かめ、正しく入れる。
- 使用推奨期限内の乾電池を使用する。
- 新しい乾電池と古い乾電池または異なった種類の乾電池を混ぜて使用しない。
- 火の中に捨てない。

【アフターサービスについて】

1 保証書

- この取扱説明書には保証書が付いています。保証書はお買い上げの販売店で「販売店名・お買い上げ日」などの記入をご確認の上、内容をよくお読みの後、大切に保管してください。保証期間はお買い上げ日より1年間です。

2 修理を依頼される時

- 保証期間中は商品に保証書を添えてお買い上げの販売店にご持参ください。保証の記載内容により無料修理いたします。
- 保証期間が過ぎているときはお買い上げの販売店にご相談ください。修理により使用できる場合は、お客様のご要望により有料で修理いたします。

3 補修用性能部品の保有期間

- ネイルポリッシャーの補修用性能部品の保有期間は製造打切後5年です。補修用性能部品とは商品の機能を維持するために必要な部品です。

4 アフターサービスについてご不明の場合

- アフターサービスについてご不明の場合には、お買い上げの販売店か、小泉成器株式会社「修理センター」にお問い合わせください。

お客様の個人情報のお取り扱いについて

お受けしましたお客様の個人情報は当社個人情報保護方針に基づき適切に管理いたします。また、お客様の同意がない限り、業務委託をする場合および法令に基づき必要と判断される場合を除き、第三者への開示は行いません。

〈利用目的〉

お受けしました個人情報は、商品・サービスに関わるご相談・お問い合わせおよび修理対応のみを目的として使用させていただきます。

なお、この目的のために小泉成器株式会社および関係会社で上記個人情報を利用することがあります。

〈業務委託の場合〉

上記目的の範囲内で対応業務を委託する場合、委託先に対しては当社と同等の個人情報保護を実施させるとともに適切な管理・監督をいたします。

【保証・無料修理規定】

1. 取扱説明書、本体貼付ラベル等の注意書に従った**正常な使用状態で保証期間内に故障**した場合、「**無料修理**」致します。
2. 保証期間内に故障して無料修理をお受けになる場合には、**商品と本書をご持参ご提示の上、お買い上げの販売店にご依頼ください。**
3. **ご購入、ご購入品等**で本保証書に記入してあるお買い上げの販売店に修理がご依頼できない場合には、取扱説明書の小泉成器株式会社「修理センター」へご相談ください。
4. 保証期間内でも次の場合には有料修理になります。
 - (イ) 使用上の誤りおよび不当な修理や改造による故障および損傷。
 - (ロ) お買い上げ後の落下等による故障および損傷。
 - (ハ) 火災、地震、落雷、水害、その他の天災地変、異常電圧による故障および損傷。
 - (ニ) 一般家庭用以外（例えば業務用の長時間使用、車輛、船舶への搭載）に使用された場合の故障および損傷。
 - (ホ) 本書のご提示がない場合。
 - (ヘ) 本書にお買い上げ年月日、お客様名、販売店名の記入のない場合、あるいは字句を書き換えた場合。
5. 保証期間内でも商品を修理窓口へ送付された場合の送料はお客様の負担となります。
6. 本書は日本国内においてのみ有効です。 Effective only in Japan.
7. 本書は再発行致しませんので、紛失しないよう大切に保管してください。

修理メモ

※この保証書は、本書に明示した期間、条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。従ってこの保証書によって保証書を発行している者（保証責任者）、およびそれ以外の事業者に対するお客様の法律上の権利を制限するものではありません。保証期間経過後の修理等についてご不明の場合は、お買い上げの販売店、または取扱説明書の小泉成器株式会社「修理センター」にお問い合わせください。

※保証期間経過後の修理について詳しくは取扱説明書の「アフターサービスについて」をご覧ください。

ネイルポリッシャー 保証書 持込修理

本書は、本書記載内容（裏面記載）で無料修理を行うことをお約束するものです。
お買い上げの日から下記期間中故障が発生した場合は、本書をご提示の上、お買
い上げの販売店に修理をご依頼ください。

型番	KLC-0581		
お買い上げ年月日	年	月	日
無料修理 保証期間	対象部分	期間（お買い上げ日より）	
	本体	1 年	
お客様	お名前	見 _{EL} 本	様
	ご住所 〒		
販売店	店名・住所・電話		

★販売店の皆様へのお願い 必ず全項目をご記入、ご捺印の上、お客様にお渡しください。
小泉成器株式会社 本社 〒541-0051 大阪市中央区備後町3丁目3番7号 TEL.06(6262)3561

お客様相談窓口

この商品に関するご意見・ご質問については下記へお寄せください。

ご意見・ご質問について

お客様相談窓口



ナビダイヤル
(全国共通番号)

0570 (07) 5555

■IP電話などからご利用いただけません

〒541-0051 大阪市中央区備後町3丁目3番7号 TEL.06(6262)3561 FAX.06(6268)1432

修理に関するお問い合わせ

東日本修理センター



ナビダイヤル
(全国共通番号)

0570 (05) 8888

■IP電話などからご利用いただけません

〒344-0127 埼玉県春日部市水角1190 TEL.048(718)3340 FAX.048(718)3350

西日本修理センター



ナビダイヤル
(全国共通番号)

0570 (05) 8888

■IP電話などからご利用いただけません

〒559-0033 大阪市住之江区南港中1丁目3番98号 TEL.06(6613)3145 FAX.06(6613)3196

部品に関するお問い合わせ

部品センター



ナビダイヤル
(全国共通番号)

0570 (00) 3211

■IP電話などからご利用いただけません

〒559-0033 大阪市住之江区南港中1丁目3番98号 TEL.06(6613)3211 FAX.06(6613)3299

小泉成器株式会社

〒541-0051 大阪市中央区備後町3丁目3番7号
TEL.06(6262)3561 FAX.06(6268)1432

受付時間：平日9:00~17:00
(土・日・祝日・夏期休暇・年末年始を除く)

2023年8月現在(所在地、電話番号など)
については変更がある場合がありますので、
その際はご容赦願います。)

正しい使いかた

⚠ 注意

- 爪のお手入れ以外に使用しない。
体の他の部位には絶対に使用しないでください。けが・故障の原因となります。
- ご使用前に必ずアタッチメントの状態（変形・破損・取り付け状態など）を確認する。
けがの原因となります。

1 用途に合わせてアタッチメントを選び、本体に取り付けます。（P. 5 参照）

2 ロックボタンを押しながら
ロック付スイッチを上へスライドします。

- ・アタッチメントが回転します。
- ・お好みに合わせて、回転のスピードを使い分けてください。
2：速い回転
1：ややゆっくりとした回転
0：電源切



3 爪のお手入れをします。（P. 11～P. 12 参照）

⚠ 注意

- 爪を削りすぎたり、磨きすぎたりしない。
けがの原因となります。爪の薄い方は特にご注意ください。
- 爪の表面を磨くときは、アタッチメントを同一箇所に対して続け
ない。
けがの原因となります。また、熱く感じる場合があります。

使用後

ロック付スイッチを「0」にして電源を切ります。

上手な使いかた

※アタッチメントの着脱のしかたは、P. 5を参照してください。

⚠ 注意

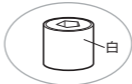
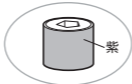
- アタッチメントを爪に強く押し付けない。
けが・故障の原因となります。
- アタッチメントを同一箇所当て続けず。
けがの原因となります。
- 爪を削りすぎたり、磨きすぎたりしない。
けがの原因となります。
- 爪や爪の周りの皮膚に異常を感じたら、直ちに使用を中止する。
爪や皮膚を傷付ける恐れがあります。

＊表面磨き

表面整え

表面仕上げ

- 使用アタッチメント：



- 1 「表面整え」をアタッチメント取付部に取り付け、ロック付スイッチを入れます。
- 2 アタッチメントを押し当て、動かします。
- 3 「表面仕上げ」をアタッチメント取付部に取り付け、ロック付スイッチを入れます。
- 4 アタッチメントを押し当て、全体をまんべんなく磨きます。

Point

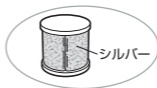
- 月1回を目安にご使用ください。



上手な使いかた

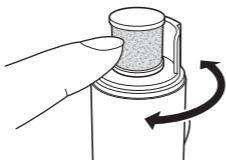
* 形づくり

- 使用アタッチメント：形づくり*
- ※爪の表面には使用しないでください。

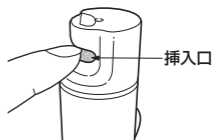


1 「形づくり」をアタッチメント取付部に取り付け、ロック付スイッチを入れます。

2 アタッチメントに爪を軽く当て、指を動かさず本体を回すように動かします。



初めて「形づくり」アタッチメントを使用する場合は、必ずヘッドカバーを取り付け、ヘッドカバーの挿入口から爪を軽く当ててください。



Point

●爪が長い場合は、先端部分を少しだけカットしてから使用してください。

爪の形の種類 お好みの形に整えてください。



オーバル

エレガントだが
補強力はない。



ラウンド

短いネイルでも
優しい印象。
補強力もある。



スクエア・オフ

最も丈夫な形。
ロングネイル、アート
ネイルも映える形。



スクエア

付け爪に適した形。
丈夫だが引っかかりやすい。

お手入れと保管のしかた

●必ずロック付スイッチを「0」にしてから、お手入れ・保管してください。

⚠ 注意

- ベンジン、シンナー、アルコール、灯油などの溶剤や薬品類、磨粉などは使用しない。
ひび割れ・引火の恐れがあります。
- 水洗い掃除を絶対にしない。
ショート・故障の原因となりますので、絶対におやめください。

* お手入れ

本体

薄めた中性洗剤を含ませた布で汚れを拭き取ります。
その後、洗剤が残らないように乾いた布でもう一度拭き取ってください。



アタッチメント

※アタッチメントの着脱のしかたは、P. 5を参照してください。

取りはずして、乾いた柔らかい布で汚れを拭き取ります。



* 保管

- ヘッドカバーを取り付けて保管してください。
- お子様の手の届かない場所に保管してください。
- 浴室など、湿気の多い場所や、直射日光の当たる場所は避けてください。
- ハンドクリームやネイルリムーバーなどが付いたまま放置しないでください。

故障かな？と思ったら

修理を依頼される前に以下の点をお調べください。

こんな場合	点 検	処置のしかた
ロック付スイッチを入れても動かない。	乾電池は正しい方向で入っていますか？	乾電池の＋－を確かめてください。 (P. 6 参照)
	乾電池が消耗していませんか？	新しい乾電池と交換してください。
磨きにくくなった。	アタッチメントが爪の削りカスなどで汚れていませんか？	アタッチメントのお手入れをしてください。 (P. 13 参照)
	アタッチメントが消耗していませんか？	新しいアタッチメントに交換してください。 (P. 15 参照)

★長年ご使用のネイルポリッシャーの点検を！

愛情点検



ご使用の際このようなことはありませんか？

- スイッチを入れても、ときどき運転しないときがある。
- 運転中に異常な音がある。
- こげくさい臭いがする。
- その他の異常、故障がある。

ご使用中 止

このような症状のときは、故障や事故防止のため、スイッチを切り、必ず販売店にご相談ください。

仕様

電 源	DC3V 単4形アルカリ乾電池×2本 (別売)
本 体 寸 法	約31 (W) ×34 (D) ×130 (H) mm (ヘッドカバー装着時)
質 量	約80g (ヘッドカバー装着時 アタッチメント・乾電池含まず)
連続使用時間	約80分
付 属 品	アタッチメント (表面整え×2個、表面仕上げ×2個、形づくり×2個)、 ヘッドカバー

※本機の仕様および外観については、改良のため予告なく変更することがあります。

消耗部品について

アタッチメントは消耗部品です。消耗部品を依頼される場合は、お買い上げの販売店にお問い合わせください。

	名 称	型 番
アタッチメント	表面整え (5個入)	KLC-A006
	表面仕上げ (5個入)	
	形づくり (5個入)	KLC-A010

※アタッチメントが破損した場合や、効果が弱くなったと感じられたら交換時期となります。

アタッチメントの寿命(目安)

●1回で10本の指に使用した場合、約3回使用できます。

※お手入れ状態や使用条件によって異なります。